

## ENGLISH

## TECHNICAL DATA

01 POWER	7,1 kW
03 FREQUENCY	50 / 60 Hz
04 POWER SUPPLY CABLE TYPE	H07RN-F
05 EXTERNAL Ø OF POWER SUPPLY CABLE	
06 VOLTAGE / POWER CABLE SECTION / CURRENT	
	380-415 V~3PH+N+PE 5G x 2,5 mm <sup>2</sup> I1=10 A - I2=10 A - I3=11,5 A - In=1,5 A
	220-240 V~3PH+PE 4G x 2,5 mm <sup>2</sup> I1=17 A - I2=18,5 A - I3=18,5 A - In=
	220-240 V~1PH+N+PE 3G x 4 mm <sup>2</sup> I1=31 A - I2= - I3= - In=
10 WATER PRESSURE	150-600 kPa
11 MAX FOOD LOAD	25 kg
13 WATER MAX CONSUMPTION	5.7 l/h @ 200 kPa
02 NOMINAL HEAT INPUT	6.75 kW
18 CAVITY DIMENSIONS ( W - D - H )	590x385x372 mm
20 DEGREE OF PROTECTION IP	X4

## ITALIANO

01 POTENZA	7,1 kW
03 FREQUENZA	50 / 60 Hz
04 TIPO DI CAVO ALIMENTAZIONE	H07RN-F
05 Ø ESTERNO CAVO DI ALIMENTAZIONE	
06 TENSIONE / SEZIONE CAVI ALIMENTAZIONE / CORRENTE	
10 PRESSIONE ACQUA	
11 CARICA MAX CIBO	
13 CONSUMO MAX ACQUA	
02 POTENZA TERMICA NOMINALE	
18 DIMENSIONI CAMERA COTTURA ( L - P - H )	
20 GRADO PROTEZIONE IP	

## FRANCAIS

01 PUISSANCE ELECTRIQUE	7,1 kW
03 FREQUENCE	50 / 60 Hz
04 TYPE DE CABLE D'ALIMENTATION	H07RN-F
05 Ø EXTERNE DU CABLE D'ALIMENTATION	
06 TENSION / SECTION CABLE D'ALIM.	
10 PRESSION DE L'EAU	
11 CHARGE MAXIMALE D'ALIMENT	
13 CONSOMMATION MAX DE L'EAU	
02 DEBIT THERMIQUE NOMINAL	
18 DIMENSIONS CHAMBRE DE CUISSON ( L - P - A )	
20 INDICE DE PROTECTION IP	

## ESPAÑOL

01 POTENCIA	7,1 kW
03 FRECUENCIA	50 / 60 Hz
04 TIPO DE CABLE DE ALIMENTACION	H07RN-F
05 Ø CABLE EXTERNO DE ALIMENTACION	
06 TENSION / SECCION CABLES DE ALIMENTACION	
10 PRESION AGUA	
11 CARGA MAX. DE ALIMENTOS	
13 CONSUMO MAX DE AGUA	
02 POTENCIA TERMICA NOMINAL	
18 DIMENSIONES CÁMARA DE COCCIÓN ( A - A - P )	
20 GRADO DE PROTECCION IP	

## DEUTSCH

01 ELEKTRISCHE LEISTUNG	7,1 kW
03 FREQUENZ	50 / 60 Hz
04 ZULEITUNGSKABELTYP	H07RN-F
05 AUSSENDURCHMESSER DES VERSORGUNGSKABELS	
06 KABELQUERSCHNITT UND VERSORGUNGSSPANNUNG	
10 WASSERDRUCK	
11 MAX. SPEISENFASSUNGSVERMOGEN	
13 MAXIMUM WASSERVERBRAUCH	
02 NOMINALE WARMELEISTUNG	
18 GRÖÖBE DES KOCHKAMMERS ( B - T - H )	
20 SCHTZART IP	

# MOD:XV393



## ENGLISH - DRAWINGS

1	TERMINAL BOARD COVER BOX
2	TERMINAL BOARD POWER SUPPLY
3	UNIPOTENTIAL TERMINAL
6	TECHNICAL DATA PLATE
7	SAFETY THERMOSTAT
8	3/4" THREAD WATER INLET
10	Rotor.KLEAN CONNECTION
11	CAVITY DRAIN PIPE
12	HOT FUMES EXHAUST CHIMNEY
13	ACCESSORIES CONNECTION
27	COOLING AIR OUTLET

## ITALIANO - DISEGNI

1	SCATOLA COPRI MORSETTIERA
2	MORSETTIERA ALIMENTAZIONE
3	MORSETTO EQUIPOTENZIALE
6	TARGHETTA DATI TECNICI
7	TERMOSTATO DI SICUREZZA
8	INGRESSO ACQUA 3/4"
10	INGRESSO Rotor.KLEAN
11	SCARICO CAMERA DI COTTURA
12	USCITA FUMI CALDI
13	COLLEGAMENTO ACCESSORI
27	USCITA ARIA DI RAFFREDDAMENTO

## FRANCAIS - ENCOMBREMEN

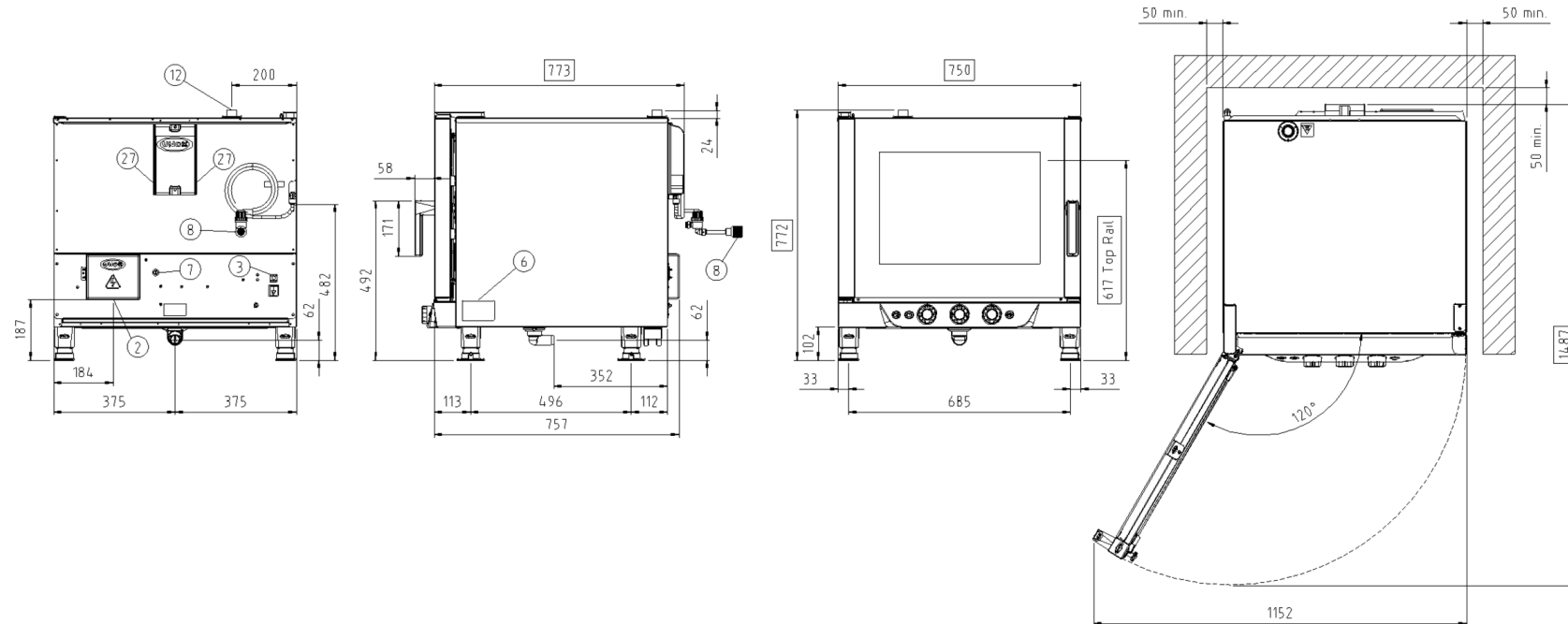
1	CHAUMARD
2	BOITE A BORNES D'ALIMENTATION
3	SUPPORT BORNE EQUIPOTENTIELLE
6	PLAQUETTE SEGNALETIQUE
7	THERMOSTAT DE SECURITE
8	ARRIVE D'EAU FIELT 3/4"
10	ENTREE Rotor.KLEAN
11	SORTIE DE L'EAU RACCORD
12	SORTIE DES FUMEEES CHAUDES
13	JONCTION DES ACCESSOIRES
27	SORTIE D'EAU DE REFROIDISSEMENT

## ESPAÑOL - DISEÑOS

1	PASA CABLE
2	CAJA DE CONEXION
3	SEDE BORNE EQUIPOTENCIAL
6	TARJETA DE CARACTERISTICAS TECNICAS
7	TERMOSTATO DE SEGURIDAD
8	ENTRADA DE AGUA 3/4"
10	INGRESO Rotor.KLEAN
11	DESCARGA CAMARA DE COCCION
12	SALIDA HUMOS CALIENTES
13	CONEXION ACCESORIOS
27	SALIDA DEL AIRE DE ENFRIAMIENTO

## DEUTSCH - ZEICHNUNGEN

1	KLEMMLEISTENANSCHLUSS
2	ZULEITUNGSKLEMMLEISTE
3	GLEICHPOTENTIELLE KLAMMER
6	TYPENSCHILD
7	SICHERHEITSTHERMOSTAT
8	WASSEREINZUG 3/4" GEWINDE
10	Rotor.KLEAN EINGANG
11	WASSERAUSLASS GEWINDE
12	ABZUGSHAUBE
13	ZUBEHÖRTEILENVERBINDUNG
27	KÜHLLUFTAUSTRITT



# MOD:XV393



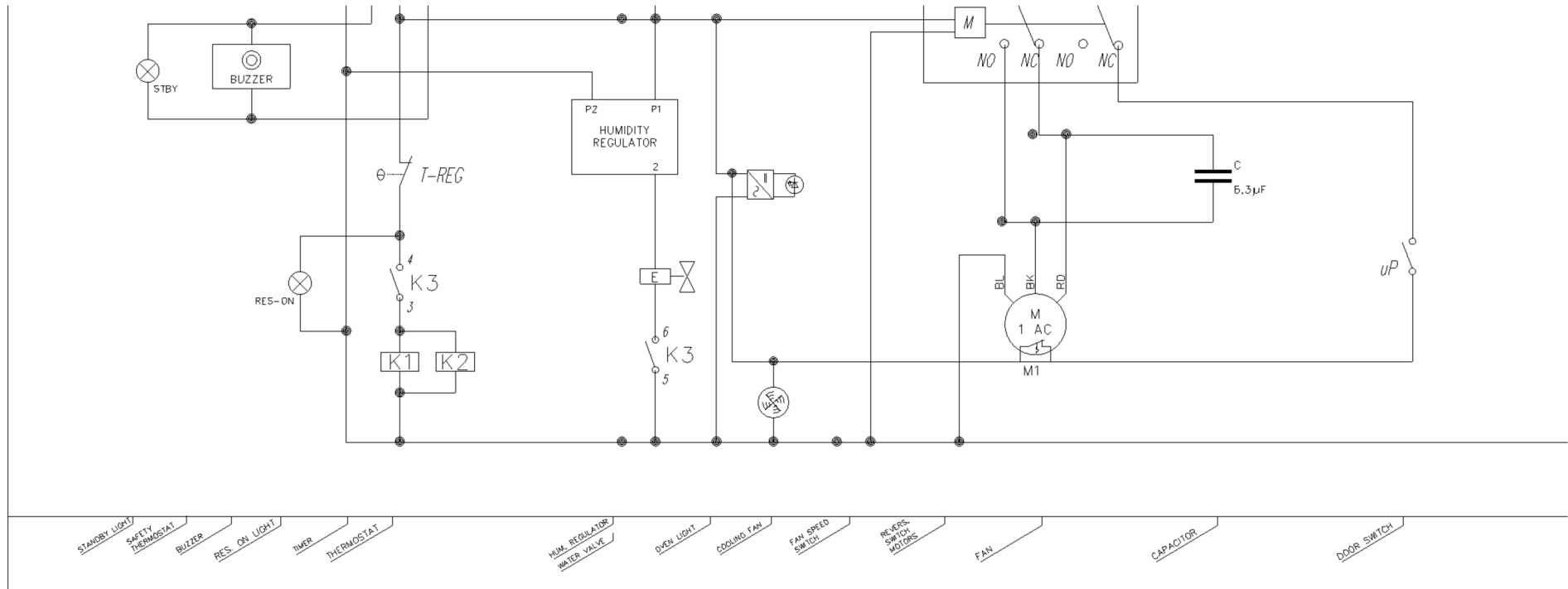
ENGLISH	WIRING DIAGRAMS
μP	DOOR MICROSWITCH
C	ELECTRIC CONDENSER
E	WATER SOLENOID VALVE
K	CONTACTOR
M	MOTOR
P	PUMP
PR	REFIT PUSH BUTTON
R	HEATING ELEMENT
SC	CORE TEMPERATURE CONTROL PROBE
SF	CAVITY TEMPERATURE CONTROL PROBE
SP	POWER CARD
TS	SAFETY THERMOSTAT
V	DRY MAXI ACTUATOR

ITALIANO	SCHEMI ELETTRICI
μP	MICRO INTERRUOTORE PORTA
C	CONDENSATORE
E	ELETTROVALVOLA ACQUA
K	TELERUTTORE
M	MOTORE
P	POMPA
PR	PULSANTE RIARMO
R	RESISTENZA
SC	SONDA CUORE
SF	SONDA CAMERA
SP	SCHEDA POTENZA
TS	TERMOSTATO SICUREZZA
V	ATTUATORE DRY MAXI

FRANCAIS	SCHEMAS ELECTRIQ
μP	MICRO INTERRUPTEUR DE PORTE
C	CONDENSATEUR
E	ELECTROVANNE
K	TELERUPTEUR
M	MOTEURS DES TURBINES
P	POMPE
PR	BOUTON POUSSOIR DU REMISE EN MARCHÉ
R	RESISTANCE
SC	SONDE A COEUR
SF	SONDE DE LA CHAMBRE
SP	FICHE DE PUISSANCE
TS	THERMOSTAT DE SECURITE'
V	ACTIONNEUR DRY MAXI

ESPAÑOL	ESQUEMAS ELECTRI
μP	MICRO INTERRUPTOR PUERTA
C	CONDENSADOR
E	ELECTROVALVULA
K	TELERRUPTOR
M	MOTOR
P	BOMBA
PR	PULSADOR DE RE-ACTIVACION
R	RESISTENCIA
SC	SONDA CORAZON
SF	SONDA CAMARA
SP	PLACA DE POTENCIA
TS	TERMOSTATO DE SEGURIDAD
V	ACTUADOR DRY MAXI

DEUTSCH	SCHALTPLAN
μP	TÜRKONTAKTSCHALTER
C	KONDENSATOR
E	ELEKTROVENTIL
K	RELAIS
M	MOTOR
P	PUMPE
PR	WIEDERHERSTELLUNGSTASTE
R	HEIZELEMENT
SC	KERNTEMPERATURFÜHLER
SF	GARRAUMTEMPERATURFÜHLER
SP	POWERPLATINE
TS	SICHERHEITS THERMOSTAT
V	DRY MAXI SYSTEM



# MOD:XV393



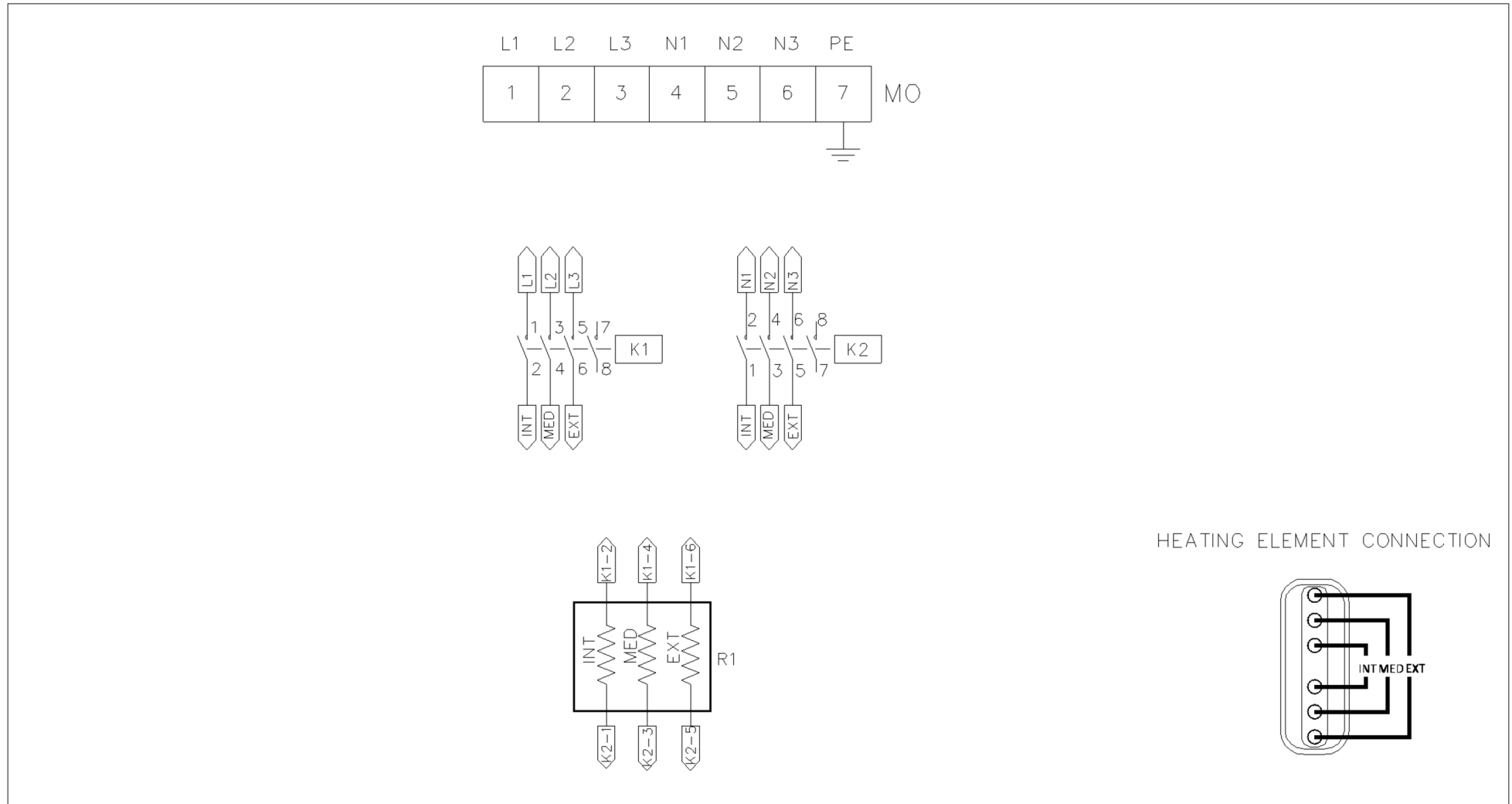
ENGLISH		WIRING DIAGRAMS
K	CONTACTOR	
MO	TERMINAL BOARD	
R	HEATING ELEMENT	

ITALIANO		SCHEMI ELETTRICI
K	TELERUTTORE	
MO	MORSETTIERA	
R	RESISTENZA	

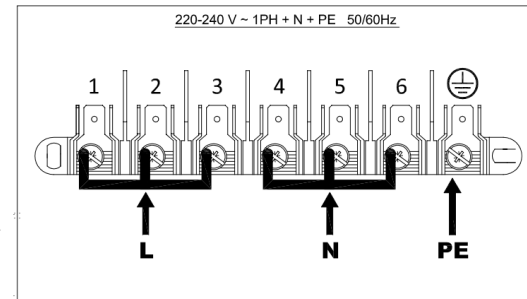
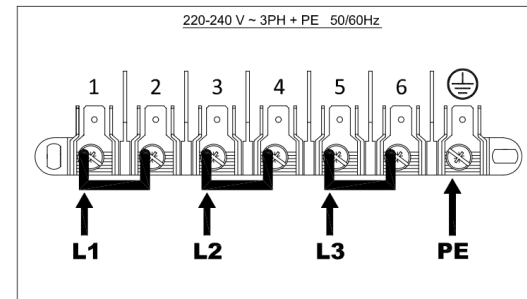
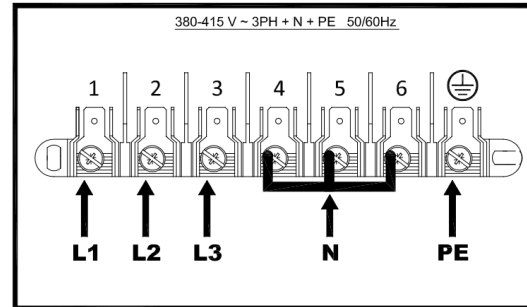
FRANCAIS		SCHEMAS ELECTRIQ
K	TELERUPTEUR	
MO	BOITE A BORNES	
R	RESISTANCE	

ESPAÑOL		ESQUEMAS ELECTRI
K	TELERRUPTOR	
MO	CAJA CONEXIONES-REGLETA	
R	RESISTENCIA	

DEUTSCH		SCHALTPLAN
K	RELAIS	
MO	KLEMMLEISTE	
R	HEIZELEMENT	



## POWER SUPPLY - CONNECTION DIAGRAM



Ⓢ Unox non si assume la responsabilità per collegamenti elettrici non contemplati nel presente foglio dati tecnici.  
 Ⓢ Unox does not take any responsibility for electrical connections not mentioned in this data sheet.  
 Ⓢ Unox übernimmt keine Verantwortung für die elektrischen Anschlüsse nicht in diesem technischen Datenblatt angegeben.  
 Ⓢ Unox n'assume pas la responsabilité pour les connexions électriques qui ne sont pas prévues par cette fiche de données techniques.  
 Ⓢ Unox no assume ninguna responsabilidad por las conexiones eléctricas no figuradas en este folio de datos técnicos.  
 Ⓢ Unox não se responsabiliza por conexões elétricas não contempladas nos dados técnicos do presente documento.